IN THE CLAIMS

Please amend claims 1 and 13 by rewriting the same to the following:

1. (Twice Amended) A data storage and retrieval apparatus having a data processor, including a memory, central processing unit and a first storage medium, which performs migration for transferring a file stored in the first storage medium to a second storage medium provided outside of the data processor and generates an information file including access information in the first storage medium, comprising:

an information acquisition means for reading said access information from the information file stored in the first storage medium when the data processor accesses a migrated file,

a file opening means for opening the transferred file in the second storage medium based on the access information acquired by the information acquisition means, and

a reading means for reading the stored data from the opened file in the second storage medium and loading the read data in to a predetermined area on the memory of the data processor and storing the same thereat without transferring to or storing the read data to the first storage medium, wherein said memory is directly coupled to the central processing unit.

13. (Twice Amended) A data storage and retrieval method wherein a data processor, including a memory, central processing unit and a first storage medium, performs migration for transferring a file stored in the first storage medium to a second storage medium provided outside of the data processor, and generates an information file including access information in the first storage medium, comprising the steps of:

